

## TABLE OF CONTENTS

### Section 1 - The Schedule

- SF 1449 cover sheet
- Continuation To SF-1449, RFQ Number SUP300-14-Q-0004, Prices, Block 23 & Block 20

### Section 2 - Contract Clauses

- Contract Clauses
- Addendum to Contract Clauses - FAR and DOSAR Clauses not Prescribed in Part 12

### Section 3 - Solicitation Provisions

- Solicitation Provisions
- Addendum to Solicitation Provisions - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

### Section 4 - Evaluation Factors

- Evaluation Factors
- Addendum to Evaluation Factors - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

### Section 5 - Representations and Certifications

- Representations and Certifications
- Addendum to Offeror Representations and Certifications - FAR and DOSAR Provisions not Prescribed in Part 12

## SECTION 1 - THE SCHEDULE

### CONTINUATION TO SF-1449 COVER PAGE, RFQ NUMBER SUP300-14-Q-0004 PRICES, BLOCK 23 & BLOCK 20

#### A. Price and Payment

##### A.1. Price

The Government will pay for services under this contract at a fixed hourly rate per oral interpretation, equipment rent and at a fixed rate per written translation of 1,000 words. This applies to translations into English, and/or to translations from English. The COR shall determine the number of English words. This rate shall cover all costs associated with the translation requirements, including preparation of the translation, editing, materials, insurance, general and administrative expense, overhead and profit. The Government will not pay any additional expenses.

#### **PRICES**

##### **Translation / interpretation services in Kyiv, Ukraine**

##### **Not exceeding 8 hours per day (normal working day)**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of Hours	Ceiling Price (column A x Column B)
1.Consecutive translation		400	
2.Simultaneous interpretation (two interpreters)		200	

##### **Over 8 hours per day and on Saturdays, Sundays**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of Hours	Ceiling Price
1.Consecutive translation		25	
2.Simultaneous interpretation (two interpreters)		25	

##### **Written translation including MS Word, Excel, Power Point presentation**

	Rate, USD	Estimated Number of Words	Ceiling Price
1.Rate per 1,000 translated words		400,000	

**Simultaneous/conference equipment rental**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of works	Ceiling Price
1.Infra-red equipment to support two working languages, 1-100 headsets		100	
2. Infra-red equipment to support two working languages, 101-200 headsets		25	
3.Tour guide system, 1-100 headsets		25	

**Translation / interpretation services in other cities of Ukraine**

*These rates shall cover all costs associated with the translation requirements, including preparation of the translation, editing, materials, insurance, general and administrative expense, overhead and profit, except for lodging and transportation.*

**Not exceeding 8 hours per day (normal working day)**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of Hours	Ceiling Price (column A x Column B)
1.Consecutive translation		400	
2.Simultaneous interpretation (two interpreters)		200	

**Over 8 hours per day and on Saturdays, Sundays**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of Hours	Ceiling Price
1.Consecutive translation		25	
2.Simultaneous interpretation (two interpreters)		25	

**Written translation including MS Word, Excel, Power Point presentation**

	Rate, USD	Estimated Number of Words	Ceiling Price
1.Rate per 1,000 translated words		400,000	

**Simultaneous/conference equipment rental**

	Rate per Hour, USD	Estimated Number of	Ceiling Price
--	--------------------	---------------------	---------------

		works	
1. Infra-red equipment to support two working languages, 1-100 headsets		100	
2. Infra-red equipment to support two working languages, 101-200 headsets		25	
3. Tour guide system, 1-100 headsets		25	

Total Estimated Amount for the period                      USD \_\_\_\_\_

#### MINIMUM AND MAXIMUM AMOUNTS

During this contract period, the Government will place orders totaling a minimum of USD 150.00 for this period of performance. This reflects the contract minimum for the entire period of performance; including any options. The amount of all orders shall not exceed USD 200,000.00. This reflects the contract maximum for the entire period of performance, including any options.

#### A.2 Payment

The Contractor shall not submit an invoice for payment until all requirements identified in this contract have been completed and delivery to the COR is complete. The COR shall calculate the number of words which the Contractor shall include in its invoice.

The Contractor shall submit an invoice for payment in the proper amount to the following address:

Embassy of the USA  
Financial Management Office  
4 I. Sikorsky St.  
Kyiv, Ukraine

Payment shall be made in local currency according to the National Bank of Ukraine exchange rate to US Dollar on the date invoice is issued.

#### B. Definitions

"COR" means Contracting Officer's Representative; see FAR 52.212-4 Contract Terms and Conditions – Commercial Items, in Section 2.

"Government" means the United States Government unless otherwise stated.

#### C. General Work Requirements

The Contractor shall perform non-personal translation services conforming to high professional standards.

## C.1 CONSECUTIVE TRANSLATION

The Contractor shall:

C.1.2. Interpret from and into English, involving in-depth professional exchanges on a wide variety of subjects. The mode of interpretation is consecutive, i.e. the interpreter takes notes as a person is speaking and interprets from these notes at regular intervals during the remarks.

C.1.3. Perform instant analysis in order to understand correctly the substance of the words and information to be interpreted, including attention to detail and nuances. The Contractor shall adapt to constantly changing circumstances, personalities, and work environments.

C.1.4. Display fluent spoken and written English and Russian / Ukrainian, covering a wide range of terminology in many fields, as well as knowledge of the government, history, and culture of the United States and the cultural differences between the languages. After personal research and/or topical briefings by the Government, the Contractor should be able to bridge terminology gaps, different measurement systems, and similar disparities.

C.1.5. Adjust to the demands of public protocol, protective security requirements, and similar considerations while interpreting with clarity and accuracy. The Contractor shall perform interpreting services with the desired tenor of a public statement or the goals to be reached in a negotiation.

C.1.6. Serve as a notetaker, when needed

## C.2 SIMULTANEOUS TRANSLATION

The Contractor shall:

C.2.1. Interpret from and into English, using the simultaneous technique, in structured or unstructured settings, in private or in public, with high level officials on difficult or sensitive assignments, using a wide range of standard and non-standard terminology, for official or unofficial statements. The Contractor shall perform instant analysis in order to understand correctly the substance of the words and information to be interpreted, including attention to detail and nuances. The Contractor shall adapt to constantly changing circumstances, personalities, and work environments.

C.2.2. Display fluent spoken and written English and Russian / Ukrainian, covering a wide range of terminology in many fields, as well as thorough knowledge of the government, history, and culture of the United States and of the cultural differences between the languages. The Contractor shall also possess sufficient specialized knowledge to be able to handle, with personal research and/or topical briefings by the Government, any technical subject of high complexity,

and be able to bridge terminology gaps, incongruent methodologies, different measurement systems, and similar disparities.

C.2.3. Perform interpreting with clarity, accuracy, and professional, poised delivery. The Contractor shall perform interpreting services with the desired tenor of a public statement or the goals to be reached in a negotiation.

C.2.4. Trace, analyze, and define previously unknown concepts and theories, developing equally sophisticated counterparts that have the equivalent meaning and impact in a different cultural environment.

C.2.5. Adjust to the demands of diplomatic protocol, protective security requirements, and similar considerations. The Contractor may be required to take on a public relations or mediating role as part of the interpreting, so as not to jeopardize policies and program objectives and in order to obtain the desired results.

C.2.6. Serve as a notetaker, when needed

### C.3 WRITTEN TRANSLATION

C.3.1. Translate from and into English, producing full, idiomatic translations of documents that may include highly technical papers, legal documents, and international treaties or national laws, regulations, or government correspondence.

C.3.2. Perform analysis as deep as is needed under the circumstances in order to understand correctly the substance of the words and information to be translated, including attention to detail and nuances. The Contractor shall carefully analyze the simplicity or complexity of the language to be used in order to reach adequately the intended target audience. The Contractor shall perform sufficient research as to be able to apply the correct approach to translating documents that will fit various and complex sets of circumstances. The Contractor shall apply analytical skill to extract essential information from research material in order to apply it readily to the solution of problems of semantics or substance. The Contractor shall resolve linguistic problems as they arise and coordinate the work with others as necessary and as directed by the Contracting Officer's Representative (COR).

C.3.3. Display fluent written command of English and Russian / Ukrainian, covering a wide range of terminology and specialized vocabulary in many fields, which may include important diplomatic, legal, economic, financial, technical, scientific, or other texts, which may originate from the highest levels of the U.S. government or foreign governments. These documents may include laws, constitutions, treaties, agreements, diplomatic notes, intelligence reports, speeches, etc., for the information of the Embassy/Consulate or for publication and dissemination. Translations shall be of such quality as to accuracy, terminology, and style that they require minimal review by the Embassy/Consulate. The Government may require the Contractor to

compare the English and foreign language versions of texts of treaties, agreements, and other documents for conformity of meaning prior to signature and publication.

C.3.4. Apply a high degree of judgment to understand the thrust of specific, often conceptually complex statements, such as typically drafted by leading experts in a field, and to transpose them into another language without loss of important nuances. The Contractor shall develop research patterns in order to define the specific parameters that must be mastered to overcome communications problems, often caused by differences in general philosophy, academic education, or scientific methodology among various countries and cultures.

#### D. Specific Requirements

##### D.1 Contracting Officer's Representative (COR)

The Contracting Officer's Representative (see clause 652.242-70 in Section 2 Addendum) will provide specific guidance and answer questions relative to the requirement described in paragraph D.1, above. The COR for this contract is:

#### ***Procurement Assistant and Requesting Office***

##### E.1 QUALITY ASSURANCE AND SURVEILLANCE PLAN (QASP)

This plan provides an effective method to promote satisfactory contractor performance. The QASP provides a method for the Contracting Officer's Representative (COR) to monitor Contractor performance, advise the Contractor of unsatisfactory performance, and notify the Contracting Officer of continued unsatisfactory performance. The Contractor, not the Government, is responsible for management and quality control to meet the terms of the contract. The role of the Government is to monitor quality to ensure that contract standards are achieved.

Performance Objective	Scope of Work Para	Performance Threshold
<u>Services.</u>  Performs all translation / interpretation services set forth in the scope of work.	All paragraphs in Section 1	All required services are performed and no more than one (1) customer complaint is received per month.

E.1.1 SURVEILLANCE. The COR will receive and document all complaints from Government personnel regarding the services provided. If appropriate, the COR will send the complaints to the Contractor for corrective action.

E.1.2 STANDARD. The performance standard is that the Government receives no more than one (1) customer complaint per month. The COR shall notify the Contracting Officer of the complaints so that the Contracting Officer may take appropriate action to enforce the inspection

clause (FAR 52.212-4, Contract Terms and Conditions-Commercial Items), if any of the services exceed the standard.

### E.1.3 PROCEDURES.

(a) If any Government personnel observe unacceptable services, either incomplete work or required services not being performed they should immediately contact the COR.

(b) The COR will complete appropriate documentation to record the complaint.

(c) If the COR determines the complaint is invalid, the COR will advise the complainant. The COR will retain the annotated copy of the written complaint for his/her files.

(d) If the COR determines the complaint is valid, the COR will inform the Contractor and give the Contractor additional time to correct the defect, if additional time is available. The COR shall determine how much time is reasonable.

(e) The COR shall, as a minimum, orally notify the Contractor of any valid complaints.

(f) If the Contractor disagrees with the complaint after investigation of the site and challenges the validity of the complaint, the Contractor will notify the COR. The COR will review the matter to determine the validity of the complaint.

(g) The COR will consider complaints as resolved unless notified otherwise by the complainant.

(h) Repeat customer complaints are not permitted for any services. If a repeat customer complaint is received for the same deficiency during the service period, the COR will contact the Contracting Officer for appropriate action under the Inspection clause.

### F. Ordering Procedures

All requests for translation / interpretation services or performance of individual jobs under this contract shall be issued via an order placed by the Contracting Officer. This task will contain the following information:

- (a) Name of contractor
- (b) Contract number
- (c) Date of Purchase
- (d) Purchase number
- (e) Name of person placing order
- (f) Itemized list of services furnished
- (g) Quantity, unit price, and total price of each item or service



Orders may be placed orally initially, but must be followed up in writing within 48 hours via issuance of a task order. Only a Contracting Officer may place an order, either orally or in writing.

If more than one contractor has received an award for these services, the following procedures shall govern the issuance of individual orders. No work shall be performed without an order being issued to the Contractor by the Contracting Officer.

- (1) As the need for services arises, the Government will develop a price estimate. If the estimate does not exceed USD 3,000.00, the Government will follow the procedures in paragraph (2) below. If the estimates exceed USD 3,000.00, the Government will follow the procedures in paragraph (3) below.
- (2) Orders not exceeding USD 3,000.00 – The Government will select a contractor for issuance of the order. This decision will be based on the Government’s best interest, which may include factors such as estimated price and past performance record.
- (3) Orders exceeding USD 3,000.00 – Unless one of the exceptions in paragraph (5) below applies, the Government will follow one of the following two scenarios:
  - (a) The Government will request each contractor to perform, AT NO COST TO THE GOVERNMENT, a cost survey after which the contractor will present an estimate to the Government. Whether or not the contractor is selected for an individual order, the Government shall not be liable for any claim from the Contractor for the costs of performing the cost survey. Selection will be based on a combination of estimated price and past performance information: or
  - (b) If the Contracting Officer can establish which Contractor’s prices will result in the lowest price for the individual order without requesting a cost survey, the Government will make its award selection based upon the prices set forth in the contract and past performance information gained as a result of contractor performance under this contract.
- (4) Regardless of whether the procedures in paragraph (2) or (3) above were followed, selection of contractors shall not be protestable to GAO under Subpart 33.1 of the Federal Acquisition Regulation, except on the grounds that the order increases the scope, period, or maximum value of the contract. However, the Department of State does have an Acquisition Ombudsman who will review complaints by contractors to ensure that all contractors are afforded a fair opportunity to be considered for these task orders, pursuant to the procedures for award of task orders established herein.
- (5) Exceptions to the procedures in paragraph (3) above:
  - (a) The agency need for the required services is of such urgency that providing such competitive opportunity would result in unacceptable delays;
  - (b) The order should be issued on a sole-source basis in the interest of economy and efficiency as a logical follow-on to an order already issued under the contract,

provided that all awardees were given a fair opportunity to be considered for the original order.

(c) It is necessary to place an order to satisfy a minimum guarantee.

## SECTION 2 - CONTRACT CLAUSES

FAR 52.212-4 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS – COMMERCIAL ITEMS (FEB 2012), is incorporated by reference. (See SF-1449, block 27a).

The following FAR clause is provided in full text:

52.212-5 Contract Terms and Conditions Required to Implement Statutes or Executive Orders—Commercial Items (JAN 2014)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) [52.222-50](#), Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) ([22 U.S.C. 7104\(g\)](#)).

\_\_\_ Alternate I (Aug 2007) of [52.222-50](#) ([22 U.S.C. 7104\(g\)](#)).

(2) [52.233-3](#), Protest After Award (AUG 1996) ([31 U.S.C. 3553](#)).

(3) [52.233-4](#), Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004) (Pub. L. 108-77, 108-78).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

X\_\_\_ (1) [52.203-6](#), Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (Sept 2006), with Alternate I (Oct 1995) ([41 U.S.C. 253g](#) and [10 U.S.C. 2402](#)).

\_\_\_ (2) [52.203-13](#), Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (Pub. L. 110-252, Title VI, Chapter 1 ([41 U.S.C. 251 note](#))).

\_\_\_ (3) [52.203-15](#), Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (June 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.)

\_X\_ (4) [52.204-10](#), Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (Jul 2013) (Pub. L. 109-282) ([31 U.S.C. 6101 note](#)).

\_\_\_ (5) [52.204-11](#), American Recovery and Reinvestment Act—Reporting Requirements (Jul 2010) (Pub. L. 111-5).

\_\_\_ (6) [52.204-14](#), Service Contract Reporting Requirements (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).

\_\_\_ (7) [52.204-15](#), Service Contract Reporting Requirements for Indefinite-Delivery Contracts (Jan 2014) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C).

\_\_\_ (8) [52.209-6](#), Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (Aug 2013) (31 U.S.C. 6101 note).

\_\_\_ (9) [52.209-9](#), Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (Jul 2013) (41 U.S.C. 2313).

\_\_\_ (10) [52.209-10](#), Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (May 2012) (section 738 of Division C of Pub. L. 112-74, section 740 of Division C of Pub. L. 111-117, section 743 of Division D of Pub. L. 111-8, and section 745 of Division D of Pub. L. 110-161).

\_\_\_ (11) [52.219-3](#), Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (Nov 2011) ([15 U.S.C. 657a](#)).

\_\_\_ (12) [52.219-4](#), Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (JAN 2011) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) ([15 U.S.C. 657a](#)).

\_\_\_ (13) [Reserved]

\_\_\_ (14)(i) [52.219-6](#), Notice of Total Small Business Set-Aside (Nov 2011) ([15 U.S.C. 644](#)).

\_\_\_ (ii) Alternate I (Nov 2011).

\_\_\_ (iii) Alternate II (Nov 2011).

\_\_\_ (15)(i) [52.219-7](#), Notice of Partial Small Business Set-Aside (June 2003) ([15 U.S.C. 644](#)).

\_\_\_ (ii) Alternate I (Oct 1995) of [52.219-7](#).

\_\_\_ (iii) Alternate II (Mar 2004) of [52.219-7](#).

\_\_\_ (16) [52.219-8](#), Utilization of Small Business Concerns (Jul 2013) ([15 U.S.C. 637\(d\)\(2\)](#) and (3)).

\_\_\_ (17)(i) [52.219-9](#), Small Business Subcontracting Plan (Jul 2013) ([15 U.S.C. 637\(d\)\(4\)](#)).

\_\_\_ (ii) Alternate I (Oct 2001) of [52.219-9](#).

\_\_\_ (iii) Alternate II (Oct 2001) of [52.219-9](#).

\_\_\_ (iv) Alternate III (Jul 2010) of [52.219-9](#).

\_\_\_ (18) [52.219-13](#), Notice of Set-Aside of Orders (Nov 2011)([15 U.S.C. 644\(r\)](#)).

\_\_\_ (19) [52.219-14](#), Limitations on Subcontracting (Nov 2011) ([15 U.S.C. 637\(a\)\(14\)](#)).

\_\_\_ (20) [52.219-16](#), Liquidated Damages—Subcon-tracting Plan (Jan 1999) ([15 U.S.C. 637\(d\)\(4\)\(F\)\(i\)](#)).

\_\_\_ (21)(i) [52.219-23](#), Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns (OCT 2008) ([10 U.S.C. 2323](#)) (if the offeror elects to waive the adjustment, it shall so indicate in its offer).

\_\_\_ (ii) Alternate I (June 2003) of [52.219-23](#).

\_\_\_ (22) [52.219-25](#), Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting (Jul 2013) (Pub. L. 103-355, section 7102, and [10 U.S.C. 2323](#)).

\_\_\_ (23) [52.219-26](#), Small Disadvantaged Business Participation Program—Incentive Subcontracting (Oct 2000) (Pub. L. 103-355, section 7102, and [10 U.S.C. 2323](#)).

\_\_\_ (24) [52.219-27](#), Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (Nov 2011) ([15 U.S.C. 657 f](#)).

\_\_\_ (25) [52.219-28](#), Post Award Small Business Program Rerepresentation (Jul 2013) ([15 U.S.C. 632\(a\)\(2\)](#)).

\_\_\_ (26) [52.219-29](#), Notice of Set-Aside for Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business (EDWOSB) Concerns (Jul 2013) ([15 U.S.C. 637\(m\)](#)).

\_\_\_ (27) [52.219-30](#), Notice of Set-Aside for Women-Owned Small Business (WOSB) Concerns Eligible Under the WOSB Program (Jul 2013) ([15 U.S.C. 637\(m\)](#)).

\_\_\_ (28) [52.222-3](#), Convict Labor (June 2003) (E.O. 11755).

\_\_\_ (29) [52.222-19](#), Child Labor—Cooperation with Authorities and Remedies (Jan 2014) (E.O. 13126).

\_\_\_ (30) [52.222-21](#), Prohibition of Segregated Facilities (Feb 1999).

\_\_\_ (31) [52.222-26](#), Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246).

\_\_\_ X(32) [52.222-35](#), Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010)([38 U.S.C. 4212](#)).

\_\_\_ (33) [52.222-36](#), Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) ([29 U.S.C. 793](#)).

\_\_\_ (34) [52.222-37](#), Employment Reports on Veterans (SEP 2010) (38 U.S.C. 4212).

\_\_\_ (35) [52.222-40](#), Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496).

\_\_\_ (36) [52.222-54](#), Employment Eligibility Verification (AUG 2013). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in [22.1803](#).)

\_\_\_ (37)(i) [52.223-9](#), Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA–Designated Items (May 2008) ([42 U.S.C. 6962\(c\)\(3\)\(A\)\(ii\)](#)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)

\_\_\_ (ii) Alternate I (May 2008) of [52.223-9](#) ([42 U.S.C. 6962\(i\)\(2\)\(C\)](#)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)

\_\_ (38) [52.223-15](#), Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (DEC 2007) ([42 U.S.C. 8259b](#)).

\_\_ (39)(i) [52.223-16](#), IEEE 1680 Standard for the Environmental Assessment of Personal Computer Products (DEC 2007) (E.O. 13423).

\_\_ (ii) Alternate I (DEC 2007) of [52.223-16](#).

\_\_ (40) [52.223-18](#), Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (AUG 2011) (E.O. 13513).

\_\_ (41) [52.225-1](#), Buy American Act—Supplies (Feb 2009) ([41 U.S.C. 10a-10d](#)).

\_\_ (42)(i) [52.225-3](#), Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act (Nov 2012) ([41 U.S.C. chapter 83](#), [19 U.S.C. 3301](#) note, [19 U.S.C. 2112](#) note, [19 U.S.C. 3805](#) note, [19 U.S.C. 4001](#) note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43).

\_\_ (ii) Alternate I (Mar 2012) of [52.225-3](#).

\_\_ (iii) Alternate II (Mar 2012) of [52.225-3](#).

\_\_ (iv) Alternate III (Nov 2012) of [52.225-3](#).

\_\_ (43) [52.225-5](#), Trade Agreements (NOV 2013) ([19 U.S.C. 2501](#), *et seq.*, [19 U.S.C. 3301](#) note).

\_\_ (44) [52.225-13](#), Restrictions on Certain Foreign Purchases (June 2008) (E.O.'s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury).

\_\_ (45) [52.225-26](#), Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; [10 U.S.C. 2302 Note](#)).

\_\_ (46) [52.226-4](#), Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside (Nov 2007) ([42 U.S.C. 5150](#)).

\_\_ (47) [52.226-5](#), Restrictions on Subcontracting Outside Disaster or Emergency Area (Nov 2007) ([42 U.S.C. 5150](#)).

\_\_ (48) [52.232-29](#), Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (Feb 2002) ([41 U.S.C. 255\(f\)](#), [10 U.S.C. 2307\(f\)](#)).

\_\_ (49) [52.232-30](#), Installment Payments for Commercial Items (Oct 1995) ([41 U.S.C. 255\(f\)](#), [10 U.S.C. 2307\(f\)](#)).

\_\_ (50) [52.232-33](#), Payment by Electronic Funds Transfer—System for Award Management (Jul 2013) ([31 U.S.C. 3332](#)).

\_\_ (51) [52.232-34](#), Payment by Electronic Funds Transfer—Other than System for Award Management (Jul 2013) ([31 U.S.C. 3332](#)).

\_\_ (52) [52.232-36](#), Payment by Third Party (Jul 2013) ([31 U.S.C. 3332](#)).

\_\_\_ (53) [52.239-1](#), Privacy or Security Safeguards (Aug 1996) ([5 U.S.C. 552a](#)).

\_\_\_ (54)(i) [52.247-64](#), Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) ([46 U.S.C. Appx. 1241\(b\)](#) and [10 U.S.C. 2631](#)).

\_\_\_ (ii) Alternate I (Apr 2003) of [52.247-64](#).

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

\_\_\_ (1) [52.222-41](#), Service Contract Act of 1965 (Nov 2007) ([41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (2) [52.222-42](#), Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (May 1989) ([29 U.S.C. 206](#) and [41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (3) [52.222-43](#), Fair Labor Standards Act and Service Contract Act—Price Adjustment (Multiple Year and Option Contracts) (Sep 2009) ([29 U.S.C. 206](#) and [41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (4) [52.222-44](#), Fair Labor Standards Act and Service Contract Act—Price Adjustment (Sep 2009) ([29 U.S.C. 206](#) and [41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (5) [52.222-51](#), Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment—Requirements (Nov 2007) ([41 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (6) [52.222-53](#), Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Certain Services—Requirements (Feb 2009) ([41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

\_\_\_ (7) [52.222-17](#), Nondisplacement of Qualified Workers (JAN 2013) (E.O.13495).

\_\_\_ (8) [52.226-6](#), Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Mar 2009) (Pub. L. 110-247).

\_\_\_ (9) [52.237-11](#), Accepting and Dispensing of \$1 Coin (Sept 2008) ([31 U.S.C. 5112\(p\)\(1\)](#)).

(d) *Comptroller General Examination of Record*. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, and does not contain the clause at [52.215-2](#), Audit and Records—Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in

FAR [Subpart 4.7](#), Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause—

(i) [52.203-13](#), Contractor Code of Business Ethics and Conduct (Apr 2010) (Pub. L. 110-252, Title VI, Chapter 1 ([41 U.S.C. 251 note](#))).

(ii) [52.219-8](#), Utilization of Small Business Concerns (Jul 2013) ([15 U.S.C. 637\(d\)\(2\)](#) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds \$650,000 (\$1.5 million for construction of any public facility), the subcontractor must include [52.219-8](#) in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities.

(iii) [52.222-17](#), Nondisplacement of Qualified Workers (JAN 2013) (E.O. 13495). Flow down required in accordance with paragraph (l) of FAR clause [52.222-17](#).

(iv) [52.222-26](#), Equal Opportunity (Mar 2007) (E.O. 11246).

(v) [52.222-35](#), Equal Opportunity for Veterans (Sep 2010) ([38 U.S.C. 4212](#)).

(vi) [52.222-36](#), Affirmative Action for Workers with Disabilities (Oct 2010) ([29 U.S.C. 793](#)).

(vii) [52.222-40](#), Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (Dec 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause [52.222-40](#).

(viii) [52.222-41](#), Service Contract Act of 1965 (Nov 2007) ([41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

(ix) [52.222-50](#), Combating Trafficking in Persons (Feb 2009) ([22 U.S.C. 7104\(g\)](#)).

—Alternate I (Aug 2007) of [52.222-50](#) ([22 U.S.C. 7104\(g\)](#)).

(x) [52.222-51](#), Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (Nov 2007) ([41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).



(xi) [52.222-53](#), Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Certain Services-Requirements (Feb 2009) ([41 U.S.C. 351](#), *et seq.*).

(xii) [52.222-54](#), Employment Eligibility Verification (AUG 2013).

(xiii) [52.225-26](#), Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Jul 2013) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note).

(xiv) [52.226-6](#), Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Mar 2009) (Pub. L. 110-247). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause [52.226-6](#).

(xv) [52.247-64](#), Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (Feb 2006) ([46 U.S.C. Appx. 1241\(b\)](#) and [10 U.S.C. 2631](#)). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause [52.247-64](#).

(2) While not required, the contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

(End of clause)

ADDENDUM TO CONTRACT CLAUSES  
FAR AND DOSAR CLAUSES NOT PRESCRIBED IN PART 12

52.252-2 CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at:

<http://acquisition.gov/far/index.html> or <http://farsite.hill.af.mil/vffara.htm>.

These addresses are subject to change. If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the locations indicated above, use the Department of State Acquisition website at <http://www.statebuy.state.gov> to see the links to the FAR. You may also use an Internet “search engine” (for example, Google, Yahoo or Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

The following Federal Acquisition Regulation clauses are incorporated by reference:

CLAUSE

TITLE AND DATE

52.204-12 DATA UNIVERSAL NUMBERING SYSTEM NUMBER  
MAINTENANCE (DEC 2012)

52.204-13 SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE  
(JUL 2013)

52.225-14 INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND  
TRANSLATION OF CONTRACT (FEB 2000)

52.228-4 WORKERS' COMPENSATION AND WAR-HAZARD INSURANCE  
OVERSEAS (APR 1984)

52.228-5 INSURANCE - WORK ON A GOVERNMENT INSTALLATION  
(JAN 1997)

52.229-6 FOREIGN FIXED PRICE CONTRACTS (FEB 2013)

52.232-39 UNENFORCEABILITY OF UNAUTHORIZED OBLIGATIONS  
(JUNE 2013)

52.204-9 PERSONAL IDENTITY VERIFICATION OF CONTRACTOR  
PERSONNEL (JAN 2011)

52.232-34 PAYMENT BY ELECTRONIC FUNDS TRANSFER -- OTHER THAN  
CENTRAL CONTRACTOR REGISTRATION (MAY 1999)

The following FAR clause(s) is/are provided in full text:

52.216-18 ORDERING (OCT 1995)

(a) Any supplies and services to be furnished under this contract shall be ordered by issuance of delivery orders or task orders by the individuals or activities designated in the Schedule. Such orders may be issued from date of award through base period or option periods if exercised. See F.2.

(b) All delivery orders or task orders are subject to the terms and conditions of this contract. In the event of conflict between a delivery order or task order and this contract, the contract shall control.

(c) If mailed, a delivery order or task order is considered "issued" when the Government deposits the order in the mail. Orders may be issued orally, by facsimile, or by electronic commerce methods only if authorized in the Schedule.

(End of clause)

52.216-19 ORDER LIMITATIONS (OCT 1995)

(a) Minimum order. When the Government requires supplies or services covered by this contract in an amount of less than **USD 150.00**, the Government is not obligated to purchase, nor is the Contractor obligated to furnish, those supplies or services under the contract.

(b) Maximum order. The Contractor is not obligated to honor--

(1) Any order for a single item in excess of than USD 30,000.00;

(2) Any order for a combination of items in excess of than USD 30,000.00; or

(3) A series of orders from the same ordering office within than 3 days that together call for quantities exceeding the limitation in subparagraph (1) or (2) above.

(c) If this is a requirements contract (i.e., includes the Requirement clause at subsection 52.216-21 of the Federal Acquisition Regulation (FAR)), the Government is not required to order a part of any one requirement from the Contractor if that requirement exceeds the maximum-order limitations in paragraph (b) above.

(d) Notwithstanding paragraphs (b) and (c) above, the Contractor shall honor any order exceeding the maximum order limitations in paragraph (b), unless that order (or orders) is returned to the ordering office within than 3 days after issuance, with written notice stating the Contractor's intent not to ship the item (or items) called for and the reasons. Upon receiving this notice, the Government may acquire the supplies or services from another source.

(End of clause)

#### 52.216-22 INDEFINITE QUANTITY (OCT 1995)

(a) This is an indefinite-quantity contract for the supplies or services specified, and effective for the period stated, in the Schedule. The quantities of supplies and services specified in the Schedule are estimates only and are not purchased by this contract.

(b) Delivery or performance shall be made only as authorized by orders issued in accordance with the Ordering clause. The Contractor shall furnish to the Government, when and if ordered, the supplies or services specified in the Schedule up to and including the quantity designated in the Schedule as the “maximum.” The Government shall order at least the quantity of supplies or services designated in the Schedule as the “minimum.”

(c) Except for any limitations on quantities in the Order Limitations clause or in the Schedule, there is no limit on the number of orders that may be issued. The Government may issue orders requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations.

(d) Any order issued during the effective period of this contract and not completed within that period shall be completed by the Contractor within the time specified in the order. The contract shall govern the Contractor's and Government's rights and obligations with respect to that order to the same extent as if the order were completed during the contract's effective period; provided, that the Contractor shall not be required to make any deliveries under this contract after one year beyond the contract's effective period.

(End of clause)

#### 52.217-8 OPTION TO EXTEND SERVICES (NOV 1999)

The Government may require continued performance of any services within the limits and at the rates specified in the contract. The option provision may be exercised more than once, but the total extension of performance hereunder shall not exceed 6 months. The Contracting Officer may exercise the option by written notice to the Contractor within the performance period of the contract.

(End of clause)

#### 52.217-9 OPTION TO EXTEND THE TERM OF THE CONTRACT (MAR 2000)

(a) The Government may extend the term of this contract by written notice to the Contractor within the performance period of the contract or within 30 days after funds for the option year become available, whichever is later.

(b) If the Government exercises this option, the extended contract shall be considered to include this option clause.

(c) The total duration of this contract, including the exercise of any options under this clause, shall not exceed one (1) year.

(End of clause)

#### 52.232-19 AVAILABILITY OF FUNDS FOR THE NEXT FISCAL YEAR (APR 1984)

Funds are not presently available for performance under this contract beyond September 30 of the current calendar year. The Government's obligation for performance of this contract beyond that date is contingent upon the availability of appropriated funds from which payment for contract purposes can be made. No legal liability on the part of the Government for any payment may arise for performance under this contract beyond September 30 of the current calendar year, until funds are made available to the Contracting Officer for performance and until the Contractor receives notice of availability, to be confirmed in writing by the Contracting Officer.

(End of clause)

The following DOSAR clauses are provided in full text:

#### CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

- 1) Use an email signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. "John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor");

- 2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;
- 3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and
- 4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards.

(End of clause)

652.216-70 ORDERING - INDEFINITE-DELIVERY CONTRACT (APR 2004)

The Government shall use one of the following forms to issue orders under this contract:

(a) The Optional Form 347, *Order for Supplies or Services*, and Optional Form 348, *Order for Supplies or Services Schedule - Continuation*; or,

(b) The DS-2076, *Purchase Order, Receiving Report and Voucher*, and DS-2077, *Continuation Sheet*.

(End of clause)

652.232-70 PAYMENT SCHEDULE AND INVOICE SUBMISSION (FIXED-PRICE)  
(AUG 1999)

(a) General. The Government shall pay the contractor as full compensation for all work required, performed, and accepted under this contract the firm fixed-price stated in this contract.

(b) Invoice Submission. The contractor shall submit invoices in an original to the office identified in Block 18b of the SF-1449. To constitute a proper invoice, the invoice shall include all the items required by FAR 32.905(e).

The contractor shall show Value Added Tax (VAT) as a separate item on invoices submitted for payment.

(c) Contractor Remittance Address. The Government will make payment to the contractor's address stated on the cover page of this contract, unless a separate remittance address is shown below:

---

---

---

652.237-72 OBSERVANCE OF LEGAL HOLIDAYS AND ADMINISTRATIVE  
LEAVE (APR 2004)

All work shall be performed during 8:30 – 17:30 except for the holidays identified below. The Contracting Officer's Representative may approve other hours. Notice must be given 24 hours in advance to COR who will consider any deviation from the hours identified above.

a) The Department of State observes the following days as holidays:

New Year's Day

Martin Luther King's Birthday

Washington's Birthday

Memorial Day

Independence Day

Labor Day

Columbus Day

Veterans Day

Thanksgiving Day

Christmas Day

Any other day designated by Federal law, Executive Order or Presidential Proclamation.

(b) When any such day falls on a Saturday or Sunday, the following Monday is observed. Observance of such days by Government personnel shall not be cause for additional period of performance or entitlement to compensation except as set forth in the contract.

652.242-70 CONTRACTING OFFICER'S REPRESENTATIVE (COR) AUG 1999)

(a) The Contracting Officer may designate in writing one or more Government employees, by name or position title, to take action for the Contracting Officer under this contract. Each designee shall be identified as a Contracting Officer's Representative (COR). Such designation(s) shall specify the scope and limitations of the authority so delegated; provided, that the designee shall not change the terms or conditions of the contract, unless the COR is a warranted Contracting Officer and this authority is delegated in the designation.

(b) The COR for this contract is ***Procurement Assistant and Requesting Office.***

## SECTION 3 - SOLICITATION PROVISIONS

FAR 52.212-1, INSTRUCTIONS TO OFFERORS -- COMMERCIAL ITEMS (JUL 2013), is incorporated by reference. (See SF-1449, Block 27A)

### ADDENDUM TO 52.212-1

**Instructions to Offeror** - each offer must consist of the following:

1. List of clients over the past 2 years, demonstrating prior experience with relevant past performance information and references (provide dates of contracts, places of performance, value of contracts, contact names, telephone and fax numbers and email addresses). If the offeror has not performed comparable services in Ukraine then the offeror shall provide its international experience. Offerors are advised that the past performance information requested above may be discussed with the client's contact person. In addition, the client's contact person may be asked to comment on the offeror's:

- Quality of services provided under the contract;
- Compliance with contract terms and conditions;
- Effectiveness of management;
- Willingness to cooperate with and assist the customer in routine matters, and when confronted by unexpected difficulties; and
- Business integrity / business conduct.

The Government will use past performance information primarily to assess an offeror's capability to meet the solicitation performance requirements, including the relevance and successful performance of the offeror's work experience. The Government may also use this data to evaluate the credibility of the offeror's proposal. In addition, the Contracting Officer may use past performance information in making a determination of responsibility.

2. Evidence that the offeror/quoter can provide the necessary personnel, equipment, and financial resources needed to perform the work;

3. The offeror shall address its plan to obtain all licenses and permits required by local law (see DOSAR 652.242-73 in Section 2). If offeror already possesses the locally required licenses and permits, a copy shall be provided.

4. The offeror's strategic plan for translation / interpretation services to include but not limited to:

(a) A work plan taking into account all work elements in Section 1, Performance Work Statement.

(b) Identify types and quantities of equipment, supplies and materials required for performance of services under this contract. Identify if the offeror already possesses the

listed items and their condition for suitability and if not already possessed or inadequate for use how and when the items will be obtained;

(c) Plan of ensuring quality of services including but not limited to contract administration and oversight; and

(d) (1) If insurance is required by the solicitation, a copy of the Certificate of Insurance(s), **or** (2) a statement that the contractor will get the required insurance, and the name of the insurance provider to be used.



## ADDENDUM TO SOLICITATION PROVISIONS

### FAR AND DOSAR PROVISIONS NOT PRESCRIBED IN PART 12

#### 52.252-1 SOLICITATION PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This solicitation incorporates one or more solicitation provisions by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. Also, the full text of a clause may be accessed electronically at: <http://acquisition.gov/far/index.html> or <http://farsite.hill.af.mil/search.htm>.

These addresses are subject to change. IF the FAR is not available at the locations indicated above, use of an Internet “search engine” (e.g., Yahoo, Infoseek, Alta Vista, etc.) is suggested to obtain the latest location of the most current FAR provisions.

The following Federal Acquisition Regulation solicitation provision(s) is/are incorporated by reference:

<u>PROVISION</u>	<u>TITLE AND DATE</u>
------------------	-----------------------

The following DOSAR provision is provided in full text:

<u>652.206-70</u>	<u>COMPETITION ADVOCATE/OMBUDSMAN (AUG 1999)</u>
-------------------	--

(DEVIATION)

- (a) The Department of State’s Competition Advocate is responsible for assisting industry in removing restrictive requirements from Department of State solicitations and removing barriers to full and open competition and use of commercial items. If such a solicitation is considered competitively restrictive or does not appear properly conducive to competition and commercial practices, potential offerors are encouraged to first contact the contracting office for the respective solicitation. If concerns remain unresolved, contact the Department of State Competition Advocate on (703) 516-1696, by fax at (703) 875-6155, or by writing to:

Competition Advocate  
U.S. Department of State  
A/OPE  
SA-15, Room 1060  
Washington, DC 20522-1510.

- (b) The Department of State’s Acquisition Ombudsman has been appointed to hear concerns from potential offerors and contractors during the pre-award and post-award phases of this acquisition. The role of the ombudsman is not to diminish the authority of the Contracting Officer, the Technical Evaluation Panel or Source Evaluation Board, or the selection official. The purpose of the ombudsman is to facilitate the communication of concerns, issues, disagreements, and recommendations of interested parties to the appropriate Government

personnel, and work to resolve them. When requested and appropriate, the ombudsman will maintain strict confidentiality as to the source of the concern. The ombudsman does not participate in the evaluation of proposals, the source selection process, or the adjudication of formal contract disputes. Interested parties are invited to contact the contracting activity ombudsman. For a U.S. Embassy or overseas post, refer to the numbers below for the Department Acquisition Ombudsman. Concerns, issues, disagreements, and recommendations which cannot be resolved at a contracting activity level may be referred to the Department of State Acquisition Ombudsman at (703) 516-1696, by fax at (703) 875-6155, or by writing to:

Acquisition Ombudsman  
U.S. Department of State  
A/OPE  
SA-15, Room 1060  
Washington, DC 20522-1510.

(End of clause)

## SECTION 4 - EVALUATION FACTORS

- Award will be made to the lowest priced, acceptable, responsible offeror. The quoter shall submit a completed solicitation, including Sections 1 and 5.
- The Government reserves the right to reject proposals that are unreasonably low or high in price.
- The lowest price will be determined by multiplying the offered prices times the estimated quantities in “Prices - Continuation of SF-1449, block 23”, and arriving at a grand total, including all options.
- The Government will determine acceptability by assessing the offeror's compliance with the terms of the RFQ.
- The Government will determine contractor responsibility by analyzing whether the apparent successful offeror complies with the requirements of FAR 9.1, including:
  - adequate financial resources or the ability to obtain them;
  - ability to comply with the required performance period, taking into consideration all existing commercial and governmental business commitments;
  - satisfactory record of integrity and business ethics;
  - necessary organization, experience, and skills or the ability to obtain them;
  - necessary equipment and facilities or the ability to obtain them; and
  - be otherwise qualified and eligible to receive an award under applicable laws and regulations.

## ADDENDUM TO EVALUATION FACTORS

### FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12

The following FAR provisions are provided in full text:

#### 52.217-5 EVALUATION OF OPTIONS (JUL 1990)

The Government will evaluate offers for award purposes by adding the total price for all options to the total price for the basic requirement. Evaluation of options will not obligate the Government to exercise the option(s).

#### 52.225-17 EVALUATION OF FOREIGN CURRENCY OFFERS (FEB 2000):

If the Government receives offers in more than one currency, the Government will evaluate offers by converting the foreign currency to United States currency using the exchange rate used by the Embassy in effect as follows:

- (a) For acquisitions conducted using sealed bidding procedures, on the date of bid opening.
- (b) For acquisitions conducted using negotiation procedures—
  - (1) On the date specified for receipt of offers, if award is based on initial offers; otherwise
  - (2) On the date specified for receipt of proposal revisions.

## SECTION 5 - REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

### 52.212-3 Offeror Representations and Certifications—Commercial Items (NOV 2013)

An offeror shall complete only paragraph (b) of this provision if the offeror has completed the annual representations and certifications electronically via <http://www.acquisition.gov>. If an offeror has not completed the annual representations and certifications electronically at the System for Award Management (SAM) website, the offeror shall complete only paragraphs (c) through (o) of this provision.

(a) *Definitions.* As used in this provision—

“Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern” means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States and who are economically disadvantaged in accordance with 13 CFR part 127. It automatically qualifies as a women-owned small business eligible under the WOSB Program.

“Forced or indentured child labor” means all work or service—

(1) Exacted from any person under the age of 18 under the menace of any penalty for its nonperformance and for which the worker does not offer himself voluntarily; or

(2) Performed by any person under the age of 18 pursuant to a contract the enforcement of which can be accomplished by process or penalties.

“Inverted domestic corporation”, as used in this section, means a foreign incorporated entity which is treated as an inverted domestic corporation under [6 U.S.C. 395\(b\)](#), *i.e.*, a corporation that used to be incorporated in the United States, or used to be a partnership in the United States, but now is incorporated in a foreign country, or is a subsidiary whose parent corporation is incorporated in a foreign country, that meets the criteria specified in [6 U.S.C. 395\(b\)](#), applied in accordance with the rules and definitions of [6 U.S.C. 395\(c\)](#). An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code at [26 U.S.C. 7874](#).

“Manufactured end product” means any end product in Federal Supply Classes (FSC) 1000-9999, except—

- (1) FSC 5510, Lumber and Related Basic Wood Materials;
- (2) Federal Supply Group (FSG) 87, Agricultural Supplies;
- (3) FSG 88, Live Animals;
- (4) FSG 89, Food and Related Consumables;
- (5) FSC 9410, Crude Grades of Plant Materials;
- (6) FSC 9430, Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible;
- (7) FSC 9440, Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry Products;
- (8) FSC 9610, Ores;

(9) FSC 9620, Minerals, Natural and Synthetic; and

(10) FSC 9630, Additive Metal Materials.

“Place of manufacture” means the place where an end product is assembled out of components, or otherwise made or processed from raw materials into the finished product that is to be provided to the Government. If a product is disassembled and reassembled, the place of reassembly is not the place of manufacture.

“Restricted business operations” means business operations in Sudan that include power production activities, mineral extraction activities, oil-related activities, or the production of military equipment, as those terms are defined in the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007 (Pub. L. 110-174). Restricted business operations do not include business operations that the person (as that term is defined in Section 2 of the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007) conducting the business can demonstrate—

(1) Are conducted under contract directly and exclusively with the regional government of southern Sudan;

(2) Are conducted pursuant to specific authorization from the Office of Foreign Assets Control in the Department of the Treasury, or are expressly exempted under Federal law from the requirement to be conducted under such authorization;

(3) Consist of providing goods or services to marginalized populations of Sudan;

(4) Consist of providing goods or services to an internationally recognized peacekeeping force or humanitarian organization;

(5) Consist of providing goods or services that are used only to promote health or education;

or

(6) Have been voluntarily suspended.

“Sensitive technology”—

(1) Means hardware, software, telecommunications equipment, or any other technology that is to be used specifically—

(i) To restrict the free flow of unbiased information in Iran; or

(ii) To disrupt, monitor, or otherwise restrict speech of the people of Iran; and

(2) Does not include information or informational materials the export of which the President does not have the authority to regulate or prohibit pursuant to section 203(b)(3) of the International Emergency Economic Powers Act ([50 U.S.C. 1702\(b\)\(3\)](#)).

“Service-disabled veteran-owned small business concern”—

(1) Means a small business concern—

(i) Not less than 51 percent of which is owned by one or more service-disabled veterans or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more service-disabled veterans; and

(ii) The management and daily business operations of which are controlled by one or more service-disabled veterans or, in the case of a service-disabled veteran with permanent and severe disability, the spouse or permanent caregiver of such veteran.

(2) Service-disabled veteran means a veteran, as defined in [38 U.S.C. 101\(2\)](#), with a disability that is service-connected, as defined in [38 U.S.C. 101\(16\)](#).

“Small business concern” means a concern, including its affiliates, that is independently owned and operated, not dominant in the field of operation in which it is bidding on Government contracts, and qualified as a small business under the criteria in 13 CFR Part 121 and size standards in this solicitation.

“Subsidiary” means an entity in which more than 50 percent of the entity is owned—

- (1) Directly by a parent corporation; or
- (2) Through another subsidiary of a parent corporation.

“Veteran-owned small business concern” means a small business concern—

(1) Not less than 51 percent of which is owned by one or more veterans (as defined at [38 U.S.C. 101\(2\)](#)) or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more veterans; and

(2) The management and daily business operations of which are controlled by one or more veterans.

“Women-owned business concern” means a concern which is at least 51 percent owned by one or more women; or in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of its stock is owned by one or more women; and whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business concern” means a small business concern—

(1) That is at least 51 percent owned by one or more women; or, in the case of any publicly owned business, at least 51 percent of the stock of which is owned by one or more women; and

(2) Whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

“Women-owned small business (WOSB) concern eligible under the WOSB Program” (in accordance with 13 CFR part 127), means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States.

(b)

(1) *Annual Representations and Certifications*. Any changes provided by the offeror in paragraph (b)(2) of this provision do not automatically change the representations and certifications posted on the SAM website.

(2) The offeror has completed the annual representations and certifications electronically via the SAM website accessed through <http://www.acquisition.gov>. After reviewing the SAM database information, the offeror verifies by submission of this offer that the representations and certifications currently posted electronically at FAR 52.212-3, Offeror Representations and Certifications—Commercial Items, have been entered or updated in the last 12 months, are current, accurate, complete, and applicable to this solicitation (including the business size standard applicable to the NAICS code referenced for this solicitation), as of the date of this

offer and are incorporated in this offer by reference (see FAR [4.1201](#)), except for paragraphs \_\_\_\_\_.

*[Offeror to identify the applicable paragraphs at (c) through (o) of this provision that the offeror has completed for the purposes of this solicitation only, if any.]*

*These amended representation(s) and/or certification(s) are also incorporated in this offer and are current, accurate, and complete as of the date of this offer.*

*Any changes provided by the offeror are applicable to this solicitation only, and do not result in an update to the representations and certifications posted electronically on SAM.]*

(c) Offerors must complete the following representations when the resulting contract will be performed in the United States or its outlying areas. Check all that apply.

(1) *Small business concern.* The offeror represents as part of its offer that it o is, o is not a small business concern.

(2) *Veteran-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents as part of its offer that it o is, o is not a veteran-owned small business concern.

(3) *Service-disabled veteran-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a veteran-owned small business concern in paragraph (c)(2) of this provision.]* The offeror represents as part of its offer that it o is, o is not a service-disabled veteran-owned small business concern.

(4) *Small disadvantaged business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents, for general statistical purposes, that it o is, o is not a small disadvantaged business concern as defined in 13 CFR 124.1002.

(5) *Women-owned small business concern.* *[Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.]* The offeror represents that it o is, o is not a women-owned small business concern.

(6) *WOSB concern eligible under the WOSB Program.* *[Complete only if the offeror represented itself as a women-owned small business concern in paragraph (c)(5) of this provision.]* The offeror represents that—

(i) It o is, o is not a WOSB concern eligible under the WOSB Program, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It o is, o is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(6)(i) of this provision is accurate for each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture. *[The offeror shall enter the name or names of the WOSB concern eligible under the WOSB Program and other small businesses that are participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.]* Each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the WOSB representation.



(7) Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern.  
[Complete only if the offeror represented itself as a WOSB concern eligible under the WOSB Program in (c)(6) of this provision.] The offeror represents that—

(i) It is, or is not an EDWOSB concern, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It is, or is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(7)(i) of this provision is accurate for each EDWOSB concern participating in the joint venture. [The offeror shall enter the name or names of the EDWOSB concern and other small businesses that are participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.] Each EDWOSB concern participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the EDWOSB representation.

**Note:** Complete paragraphs (c)(8) and (c)(9) only if this solicitation is expected to exceed the simplified acquisition threshold.

(8) Women-owned business concern (other than small business concern). [Complete only if the offeror is a women-owned business concern and did not represent itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents that it is a women-owned business concern.

(9) Tie bid priority for labor surplus area concerns. If this is an invitation for bid, small business offerors may identify the labor surplus areas in which costs to be incurred on account of manufacturing or production (by offeror or first-tier subcontractors) amount to more than 50 percent of the contract price: \_\_\_\_\_

(10) [Complete only if the solicitation contains the clause at FAR [52.219-23](#), Notice of Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns, or FAR [52.219-25](#), Small Disadvantaged Business Participation Program—Disadvantaged Status and Reporting, and the offeror desires a benefit based on its disadvantaged status.]

(i) General. The offeror represents that either—

(A) It is, or is not certified by the Small Business Administration as a small disadvantaged business concern and identified, on the date of this representation, as a certified small disadvantaged business concern in the SAM Dynamic Small Business Search database maintained by the Small Business Administration, and that no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its certification, and, where the concern is owned by one or more individuals claiming disadvantaged status, the net worth of each individual upon whom the certification is based does not exceed \$750,000 after taking into account the applicable exclusions set forth at 13 CFR 124.104(c)(2); or

(B) It has, or has not submitted a completed application to the Small Business Administration or a Private Certifier to be certified as a small disadvantaged business concern in accordance with 13 CFR 124, Subpart B, and a decision on that application is pending, and that

no material change in disadvantaged ownership and control has occurred since its application was submitted.

(ii) *Joint Ventures under the Price Evaluation Adjustment for Small Disadvantaged Business Concerns.* The offeror represents, as part of its offer, that it is a joint venture that complies with the requirements in 13 CFR 124.1002(f) and that the representation in paragraph (c)(10)(i) of this provision is accurate for the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture. [*The offeror shall enter the name of the small disadvantaged business concern that is participating in the joint venture: \_\_\_\_\_.*]

(11) *HUBZone small business concern.* [*Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.*] The offeror represents, as part of its offer, that—

(i) It o is, o is not a HUBZone small business concern listed, on the date of this representation, on the List of Qualified HUBZone Small Business Concerns maintained by the Small Business Administration, and no material changes in ownership and control, principal office, or HUBZone employee percentage have occurred since it was certified in accordance with 13 CFR Part 126; and

(ii) It o is, o is not a HUBZone joint venture that complies with the requirements of 13 CFR Part 126, and the representation in paragraph (c)(11)(i) of this provision is accurate for each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture. [*The offeror shall enter the names of each of the HUBZone small business concerns participating in the HUBZone joint venture: \_\_\_\_\_.*] Each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture shall submit a separate signed copy of the HUBZone representation.

(d) Representations required to implement provisions of Executive Order 11246—

(1) Previous contracts and compliance. The offeror represents that—

(i) It o has, o has not participated in a previous contract or subcontract subject to the Equal Opportunity clause of this solicitation; and

(ii) It o has, o has not filed all required compliance reports.

(2) *Affirmative Action Compliance.* The offeror represents that—

(i) It o has developed and has on file, o has not developed and does not have on file, at each establishment, affirmative action programs required by rules and regulations of the Secretary of Labor (41 cfr parts 60-1 and 60-2), or

(ii) It o has not previously had contracts subject to the written affirmative action programs requirement of the rules and regulations of the Secretary of Labor.

(e) *Certification Regarding Payments to Influence Federal Transactions* (31 U.S.C. 1352). (Applies only if the contract is expected to exceed \$150,000.) By submission of its offer, the offeror certifies to the best of its knowledge and belief that no Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress or an employee of a Member of Congress on his or her behalf in connection with the award of any

resultant contract. If any registrants under the Lobbying Disclosure Act of 1995 have made a lobbying contact on behalf of the offeror with respect to this contract, the offeror shall complete and submit, with its offer, OMB Standard Form LLL, Disclosure of Lobbying Activities, to provide the name of the registrants. The offeror need not report regularly employed officers or employees of the offeror to whom payments of reasonable compensation were made.

(f) *Buy American Act Certificate*. (Applies only if the clause at Federal Acquisition Regulation (FAR) [52.225-1](#), Buy American Act—Supplies, is included in this solicitation.)

(1) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (f)(2) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The offeror shall list as foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.” The terms “commercially available off-the-shelf (COTS) item” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Supplies.”

(2) Foreign End Products:

Line Item No.	Country of Origin
---------------	-------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(3) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR [Part 25](#).

(g)(1) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate*. (Applies only if the clause at FAR [52.225-3](#), Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(1)(ii) or (g)(1)(iii) of this provision, is a domestic end product and that for other than COTS items, the offeror has considered components of unknown origin to have been mined, produced, or manufactured outside the United States. The terms “Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end product,” “commercially available off-the-shelf (COTS) item,” “component,” “domestic end product,” “end product,” “foreign end product,” “Free Trade Agreement country,” “Free Trade Agreement country end product,” “Israeli end product,” and “United States” are defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.”

(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

**Line Item No.    Country of Origin**

_____	_____
_____	_____
_____	_____

*[List as necessary]*

(iii) The offeror shall list those supplies that are foreign end products (other than those listed in paragraph (g)(1)(ii) of this provision) as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act.” The offeror shall list as other foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products, *i.e.*, an end product that is not a COTS item and does not meet the component test in paragraph (2) of the definition of “domestic end product.”

Other Foreign End Products:

**Line Item No.    Country of Origin**

_____	_____
_____	_____
_____	_____

*[List as necessary]*

(iv) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR [Part 25](#).

(2) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate I.* If Alternate I to the clause at FAR [52.225-3](#) is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian End Products:

**Line Item No.**

_____
-------

---

---

[List as necessary]

(3) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate II.* If Alternate II to the clause at FAR [52.225-3](#) is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act”:

Canadian or Israeli End Products:

Line Item No.	Country of Origin
---------------	-------------------

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

[List as necessary]

(4) *Buy American Act—Free Trade Agreements—Israeli Trade Act Certificate, Alternate III.* If Alternate III to the clause at [52.225-3](#) is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled “Buy American Act-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act”:

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

Line Item No.	Country of Origin
---------------	-------------------

<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

[List as necessary]

(5) *Trade Agreements Certificate.* (Applies only if the clause at FAR [52.225-5](#), Trade Agreements, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(5)(ii) of this provision, is a U.S.-made or designated country end product, as defined in the clause of this solicitation entitled “Trade Agreements.”

(ii) The offeror shall list as other end products those end products that are not U.S.-made or designated country end products.

Other End Products:

Line Item No.	Country of Origin
_____	_____
_____	_____
_____	_____

[List as necessary]

(iii) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR [Part 25](#). For line items covered by the WTO GPA, the Government will evaluate offers of U.S.-made or designated country end products without regard to the restrictions of the Buy American Act. The Government will consider for award only offers of U.S.-made or designated country end products unless the Contracting Officer determines that there are no offers for such products or that the offers for such products are insufficient to fulfill the requirements of the solicitation.

(h) *Certification Regarding Responsibility Matters (Executive Order 12689)*. (Applies only if the contract value is expected to exceed the simplified acquisition threshold.) The offeror certifies, to the best of its knowledge and belief, that the offeror and/or any of its principals—

(1) o Are, o are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal agency;

(2) o Have, o have not, within a three-year period preceding this offer, been convicted of or had a civil judgment rendered against them for: commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a Federal, state or local government contract or subcontract; violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers; or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property;

(3) o Are, o are not presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a Government entity with, commission of any of these offenses enumerated in paragraph (h)(2) of this clause; and

(4) o Have, o have not, within a three-year period preceding this offer, been notified of any delinquent Federal taxes in an amount that exceeds \$3,000 for which the liability remains unsatisfied.

(i) Taxes are considered delinquent if both of the following criteria apply:

(A) *The tax liability is finally determined.* The liability is finally determined if it has been assessed. A liability is not finally determined if there is a pending administrative or judicial challenge. In the case of a judicial challenge to the liability, the liability is not finally determined until all judicial appeal rights have been exhausted.

(B) *The taxpayer is delinquent in making payment.* A taxpayer is delinquent if the taxpayer has failed to pay the tax liability when full payment was due and required. A taxpayer is not delinquent in cases where enforced collection action is precluded.

(ii) *Examples.*

(A) The taxpayer has received a statutory notice of deficiency, under I.R.C. §6212, which entitles the taxpayer to seek Tax Court review of a proposed tax deficiency. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek Tax Court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(B) The IRS has filed a notice of Federal tax lien with respect to an assessed tax liability, and the taxpayer has been issued a notice under I.R.C. §6320 entitling the taxpayer to request a hearing with the IRS Office of Appeals contesting the lien filing, and to further appeal to the Tax Court if the IRS determines to sustain the lien filing. In the course of the hearing, the taxpayer is entitled to contest the underlying tax liability because the taxpayer has had no prior opportunity to contest the liability. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek tax court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(C) The taxpayer has entered into an installment agreement pursuant to I.R.C. §6159. The taxpayer is making timely payments and is in full compliance with the agreement terms. The taxpayer is not delinquent because the taxpayer is not currently required to make full payment.

(D) The taxpayer has filed for bankruptcy protection. The taxpayer is not delinquent because enforced collection action is stayed under 11 U.S.C. §362 (the Bankruptcy Code).

(i) Certification Regarding Knowledge of Child Labor for *Listed End Products* (*Executive Order 13126*). [*The Contracting Officer must list in paragraph (i)(1) any end products being acquired under this solicitation that are included in the List of Products Requiring Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor, unless excluded at [22.1503\(b\)](#).*]

(1) *Listed end products.*

**Listed End Product    Listed Countries of Origin**

_____	_____
_____	_____

(2) *Certification.* [*If the Contracting Officer has identified end products and countries of origin in paragraph (i)(1) of this provision, then the offeror must certify to either (i)(2)(i) or (i)(2)(ii) by checking the appropriate block.*]

☐ (i) The offeror will not supply any end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product.

☐ (ii) The offeror may supply an end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product. The offeror certifies that it has made a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product furnished under this contract. On the basis of those efforts, the offeror certifies that it is not aware of any such use of child labor.

(j) *Place of manufacture.* (Does not apply unless the solicitation is predominantly for the acquisition of manufactured end products.) For statistical purposes only, the offeror shall indicate whether the place of manufacture of the end products it expects to provide in response to this solicitation is predominantly—

(1) ☐ In the United States (Check this box if the total anticipated price of offered end products manufactured in the United States exceeds the total anticipated price of offered end products manufactured outside the United States); or

(2) ☐ Outside the United States.

(k) *Certificates regarding exemptions from the application of the Service Contract Act.* (Certification by the offeror as to its compliance with respect to the contract also constitutes its certification as to compliance by its subcontractor if it subcontracts out the exempt services.) [The contracting officer is to check a box to indicate if paragraph (k)(1) or (k)(2) applies.]

☐ (1) Maintenance, calibration, or repair of certain equipment as described in FAR [22.1003-4\(c\)\(1\)](#). The offeror ☐ does ☐ does not certify that—

(i) The items of equipment to be serviced under this contract are used regularly for other than Governmental purposes and are sold or traded by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) in substantial quantities to the general public in the course of normal business operations;

(ii) The services will be furnished at prices which are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR [22.1003-4\(c\)\(2\)\(ii\)](#)) for the maintenance, calibration, or repair of such equipment; and

(iii) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract will be the same as that used for these employees and equivalent employees servicing the same equipment of commercial customers.

☐ (2) Certain services as described in FAR [22.1003-4\(d\)\(1\)](#). The offeror ☐ does ☐ does not certify that—

(i) The services under the contract are offered and sold regularly to non-Governmental customers, and are provided by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) to the general public in substantial quantities in the course of normal business operations;



(ii) The contract services will be furnished at prices that are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR [22.1003-4\(d\)\(2\)\(iii\)](#));

(iii) Each service employee who will perform the services under the contract will spend only a small portion of his or her time (a monthly average of less than 20 percent of the available hours on an annualized basis, or less than 20 percent of available hours during the contract period if the contract period is less than a month) servicing the Government contract; and

(iv) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract is the same as that used for these employees and equivalent employees servicing commercial customers.

(3) If paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause applies—

(i) If the offeror does not certify to the conditions in paragraph (k)(1) or (k)(2) and the Contracting Officer did not attach a Service Contract Act wage determination to the solicitation, the offeror shall notify the Contracting Officer as soon as possible; and

(ii) The Contracting Officer may not make an award to the offeror if the offeror fails to execute the certification in paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause or to contact the Contracting Officer as required in paragraph (k)(3)(i) of this clause.

(1) *Taxpayer Identification Number (TIN)* ([26 U.S.C. 6109](#), [31 U.S.C. 7701](#)). (Not applicable if the offeror is required to provide this information to the SAM database to be eligible for award.)

(1) All offerors must submit the information required in paragraphs (l)(3) through (l)(5) of this provision to comply with debt collection requirements of [31 U.S.C. 7701\(c\)](#) and [3325\(d\)](#), reporting requirements of [26 U.S.C. 6041](#), [6041A](#), and [6050M](#), and implementing regulations issued by the Internal Revenue Service (IRS).

(2) The TIN may be used by the Government to collect and report on any delinquent amounts arising out of the offeror's relationship with the Government ([31 U.S.C. 7701\(c\)\(3\)](#)). If the resulting contract is subject to the payment reporting requirements described in FAR [4.904](#), the TIN provided hereunder may be matched with IRS records to verify the accuracy of the offeror's TIN.

(3) *Taxpayer Identification Number (TIN)*.

- o TIN: \_\_\_\_\_.
- o TIN has been applied for.
- o TIN is not required because:
  - o Offeror is a nonresident alien, foreign corporation, or foreign partnership that does not have income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States and does not have an office or place of business or a fiscal paying agent in the United States;
  - o Offeror is an agency or instrumentality of a foreign government;
  - o Offeror is an agency or instrumentality of the Federal Government.

(4) *Type of organization*.

- o Sole proprietorship;
- o Partnership;

- o Corporate entity (not tax-exempt);
- o Corporate entity (tax-exempt);
- o Government entity (Federal, State, or local);
- o Foreign government;
- o International organization per 26 CFR 1.6049-4;
- o Other \_\_\_\_\_.

(5) *Common parent.*

- o Offeror is not owned or controlled by a common parent;
- o Name and TIN of common parent:  
 Name \_\_\_\_\_.  
 TIN \_\_\_\_\_.

(m) *Restricted business operations in Sudan.* By submission of its offer, the offeror certifies that the offeror does not conduct any restricted business operations in Sudan.

(n) *Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations.*

(1) *Relation to Internal Revenue Code.* An inverted domestic corporation as herein defined does not meet the definition of an inverted domestic corporation as defined by the Internal Revenue Code [25 U.S.C. 7874](#).

(2) *Representation.* By submission of its offer, the offeror represents that—

- (i) It is not an inverted domestic corporation; and
- (ii) It is not a subsidiary of an inverted domestic corporation.

(o) *Prohibition on contracting with entities engaging in certain activities or transactions relating to Iran.*

(1) The offeror shall e-mail questions concerning sensitive technology to the Department of State at [CISADA106@state.gov](mailto:CISADA106@state.gov).

(2) *Representation and Certifications.* Unless a waiver is granted or an exception applies as provided in paragraph (o)(3) of this provision, by submission of its offer, the offeror—

(i) Represents, to the best of its knowledge and belief, that the offeror does not export any sensitive technology to the government of Iran or any entities or individuals owned or controlled by, or acting on behalf or at the direction of, the government of Iran;

(ii) Certifies that the offeror, or any person owned or controlled by the offeror, does not engage in any activities for which sanctions may be imposed under section 5 of the Iran Sanctions Act; and

(iii) Certifies that the offeror, and any person owned or controlled by the offeror, does not knowingly engage in any transaction that exceeds \$3,000 with Iran's Revolutionary Guard Corps or any of its officials, agents, or affiliates, the property and interests in property of which are blocked pursuant to the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1701 et seq.) (see OFAC's Specially Designated Nationals and Blocked Persons List at <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/t11sdn.pdf>).

(3) The representation and certification requirements of paragraph (o)(2) of this provision do not apply if—

(i) This solicitation includes a trade agreements certification (*e.g.*, [52.212-3](#)(g) or a comparable agency provision); and

(ii) The offeror has certified that all the offered products to be supplied are designated country end products.

(End of provision)

## ADDENDUM TO REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

### FAR AND DOSAR PROVISION(S) NOT PRESCRIBED IN PART 12

#### 652.228-70 DEFENSE BASE ACT – COVERED CONTRACTOR EMPLOYEES

(JUNE 2006)

(a) Bidders/offerors shall indicate below whether or not any of the following categories of employees will be employed on the resultant contract, and, if so, the number of such employees:

<u>Category</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Number</u>	
(1) United States citizens or residents			
(2) Individuals hired in the United States, regardless of citizenship			
(3) Local nationals or third country nationals where contract performance takes place in a country where there are no local workers' compensation laws		local nationals:	
		third-country nationals:	
(4) Local nationals or third country nationals where contract performance takes place in a country where there are local workers' compensation laws		local nationals:	
		third-country nationals:	

(b) The Contracting Officer has determined that for performance in the country of Ukraine –

☐ Workers' compensation laws exist that will cover local nationals and third country nationals.

☐ Workers' compensation laws do not exist that will cover local nationals and third country nationals.

(c) If the bidder/offeror has indicated “yes” in block (a)(4) of this provision, the bidder/offeror shall not purchase Defense Base Act insurance for those employees. However, the bidder/offeror shall assume liability toward the employees and their beneficiaries for war-hazard injury, death, capture, or detention, in accordance with the clause at FAR 52.228-4.

(c) RESERVED

(End of provision)